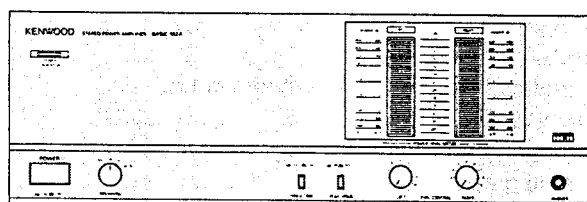


STEREO POWER AMPLIFIER

# BASIC M2A

INSTRUCTION MANUAL



**DEUTSCH**  
**NEDERLANDS**  
**ITALIANO**

## KENWOOD

PRINTED IN JAPAN B50-5884-00 (E) (T)  
789101112/85 123456789101112/86 123456789101112/87



## Einleitung

Dieses Handbuch soll Sie mit den technischen Besonderheiten Ihres neuen BASIC M2A vertraut machen. Dabei werden Sie erkennen, daß wir alles getan haben, um Sie, was Technik, Design, Leistungsfähigkeit und Bedienungskomfort Ihres Gerätes anbetrifft, restlos zufriedenzustellen. Lesen Sie dieses Handbuch sehr sorgfältig durch. Es zählt sich nämlich aus genau zu wissen, wie das Gerät richtig aufgestellt, angeschlossen und bedient werden muß, um seine zahlreichen Vorzüge voll ausnutzen zu können. Sie werden dabei auch feststellen, daß es überaus einfach ist, diesen Gerät unter den verschiedenartigsten Umständen und Betriebsbedingungen stets auf optimale Leistung einzustellen.

## Inhaltsverzeichnis

Vor Betrieb.....	3
Anschlußanweisungen .....	4
Bedienungsorgane, Leuchtanzeigen und	
Anschlüsse .....	6
Störungen und wie sie beseitigt werden .....	6
Blockdiagramm.....	7
Technische Daten.....	7
Zusätzliche Angaben .....	20

## Serien-Nummer

Tragen Sie die Seriennummer Ihres Gerätes in die mitgelieferte Garantiekarte ein. Diese Seriennummer ist auf dem Typenschild an der Geräte-Rückwand eingepreßt. Bei Anfragen oder Instandsetzungen bitte stets die Modellbezeichnung und Seriennummer Ihres Gerätes angeben.

Modellbezeichnung: BASIC M2A

Serien-Nummer: \_\_\_\_\_

## Auspacken und Kontrollieren des Versandkartons

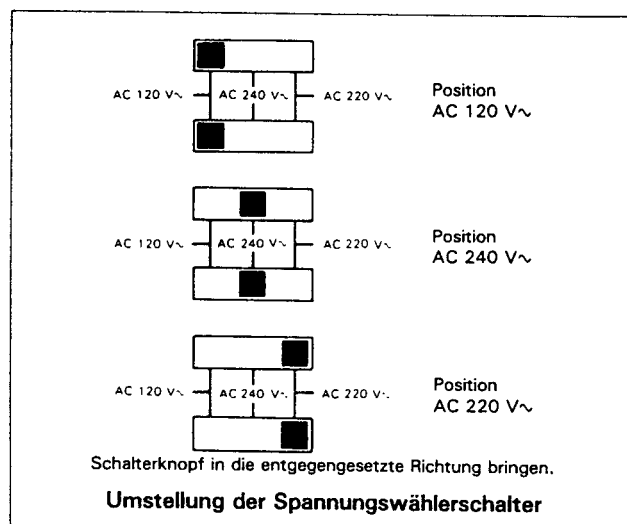
Das Gerät sorgfältig auspacken und das mitgelieferte Zubehör wie Anschluß- und Verbindungskabel auf Vollständigkeit und einwandfreie Beschaffenheit kontrollieren. Es wird geraten, das Gerät nach dem Auspacken sorgfältig auf evtl. Transportschäden zu untersuchen. Sollten Schäden festgestellt werden oder das Gerät nicht zufriedenstellend arbeiten, ist der Kenwood-Fachhändler, bei dem es gekauft wurde, sofort zu benachrichtigen. Falls Sie Ihr Gerät auf dem Versandwege bezogen haben, ist umgehend der mit dem Transport Beauftragte (Bundespost, bahnamtlicher Spediteur, o.a.) in Kenntnis zu setzen. Nur der eigentliche Empfänger ist berechtigt einen Schadenersatzanspruch gegenüber dem mit dem Transport Beauftragten geltend zu machen. Außerdem wird empfohlen, die Originalverpackung sorgfältig aufzubewahren um das Gerät bei einer eventuell erforderlich werdenden Instandsetzung bruch sicher verschicken zu können.

## Einstellung des Spannungswählerschalters

Das Gerät ist auf den Betrieb mit Netzspannungen von 120 V, 220 V oder 240 V~, 50-60 Hz umschaltbar. Der an der Geräterückwand befindliche Spannungswählerschalter ist bereits werkseitig auf die im Bestimmungsland vorherrschende Netzspannung eingestellt worden. Dennoch ist vor der ersten Inbetriebnahme sicherzustellen, daß der eingestellte Spannungswert mit der tatsächlichen Netzspannung übereinstimmt, die am Typenschild des Elektrizitätszählers abgelesen werden kann.

### Hinweis:

Unsere Garantieleistungen erstrecken sich nicht auf Schäden, die durch Überspannung infolge nachweislich falscher Einstellung des Spannungswählerschalters entstanden sind.



## ACHTUNG!

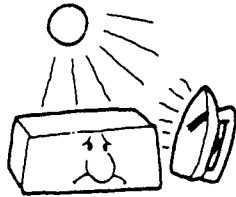
DIESES GERÄT DARF NUR IN TROCKENEN RÄUMEN BETRIEBEN WERDEN.



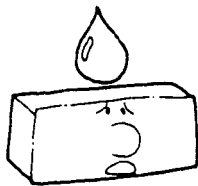
# Vor Betrieb

## Anweisungen für die Aufstellung

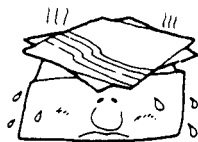
Stellen Sie den Apparat nicht an einen Ort der direkter Sonnenbetrahlung ausgesetzt ist oder in der Nähe von Heizkörpern, usw. auf.



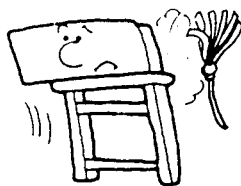
Keine Vase mit Wasser, oder kosmetische Produkte, usw. auf den Apparat stellen. Gebrauchen Sie ihn nicht wo Feuchtigkeit herrscht.



Für eine gute Belüftung sollten keine Schallplatten oder Tischdecken auf das Gerät gelegt werden. Das Gerät sollte mindestens 10 cm entfernt von der Wand aufgestellt werden.

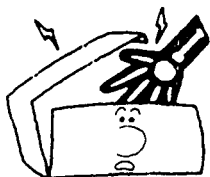


Wählen Sie einen Ort der relativ frei von Vibrationen und übermäßigem Staub ist.



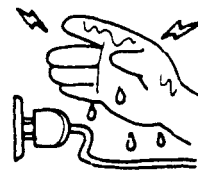
## Nehmen Sie niemals das Gehäuse ab.

Falls die Innenteile zufällig berührt werden kann es zu einem ernsten elektrischen Schlag führen.



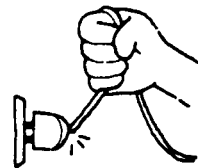
Berühren Sie niemals die Innenteile.

Falls der Stecker mit feuchten Händen berührt wird, kann es zu einem ersten elektrischen Schlag führen.



Berühren Sie niemals den Stecker mit feuchten Händen an.

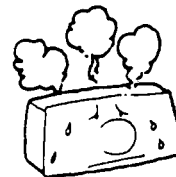
Ziehen Sie niemals an der Schnur, und biegen und dehnen Sie sie nicht. Es könnte die Schnur beschädigen, sie zerreißen oder einen Kurzschluß herbeiführen.



Halten Sie immer den Stecker zum Herausziehen mit der Hand fest.

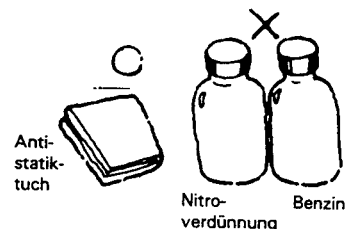
## Bei anormalem Geruch

Falls anormaler Geruch oder Rauch auftreten, schalten Sie sofort den Apparat auf OFF aus und kabel von Steckdose abtrennen. Wenden Sie sich an Ihren Lieferanten oder an die nächste Kenwood Service-Stelle.



## Reinigung

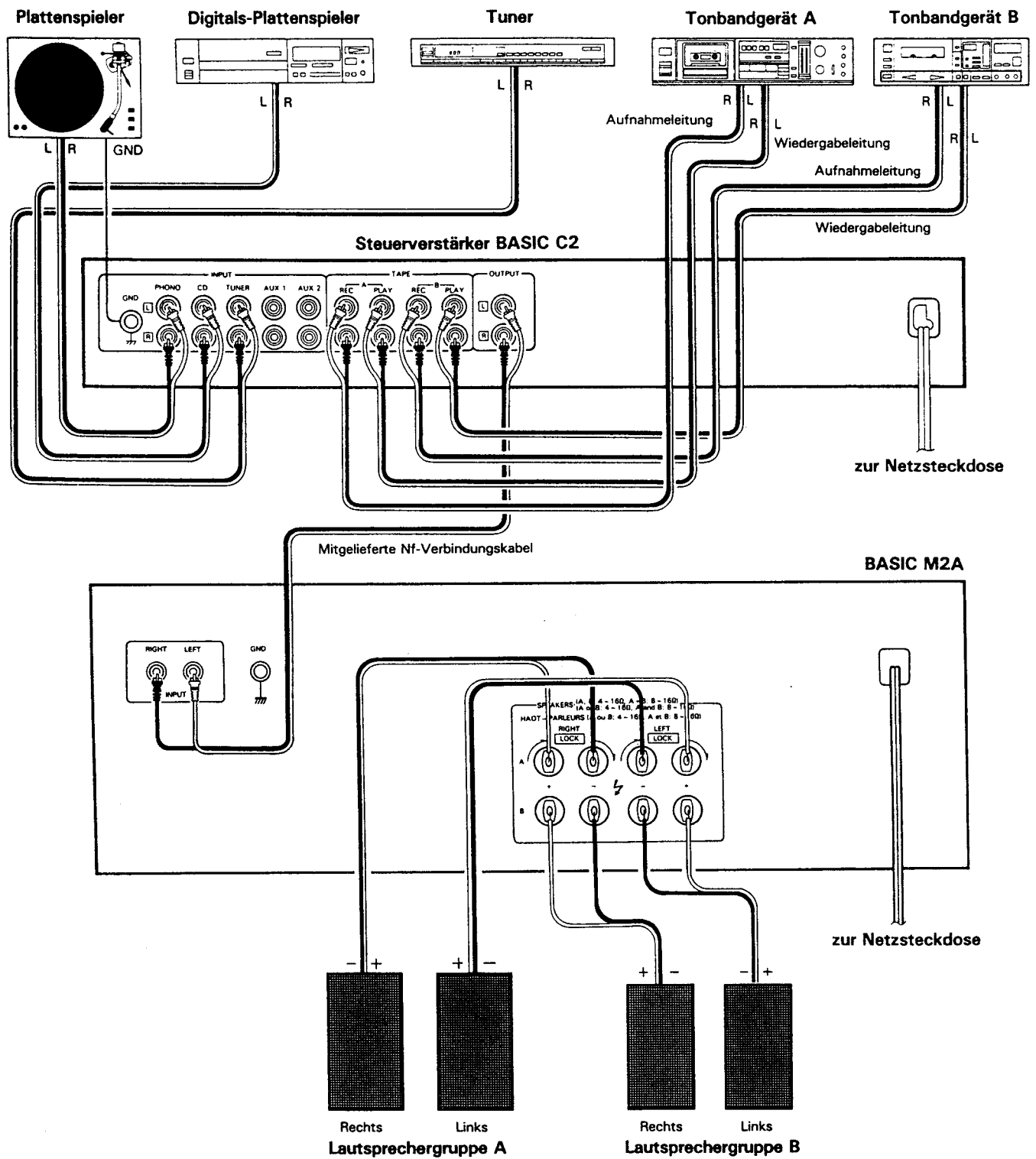
Zum Reinigen nur ein weiches Tuch oder ein Antistatik-tuch, wie es auch zur Schallplattenpflege benutzt wird, verwenden, keinesfalls jedoch Lösungsmittel wie Alkohol, Benzin, Benzol oder Nitroverdünnung.





# Anschlußanweisungen

DEUTSCH





### Lautsprecheranschluß

Dieser Verstärker besitzt zwei Lautsprecherausgänge: SPEAKERS A und SPEAKERS B.

### Anschluß eines Lautsprechersystems

Lautsprecher mit einer Impedanz von 4 Ohm oder mehr an die SPEAKER A Anschlüsse anschließen.

### Anschluß von zwei Lautsprechersystemen

Zum Anschluß eines zusätzlichen Lautsprecherpaares die B Anschlüsse verwenden. In diesem Fall muß die Impedanz jedes Lautsprechers 8 Ohm oder mehr betragen.

### Lautsprecheranschluß mit normalen Kabel

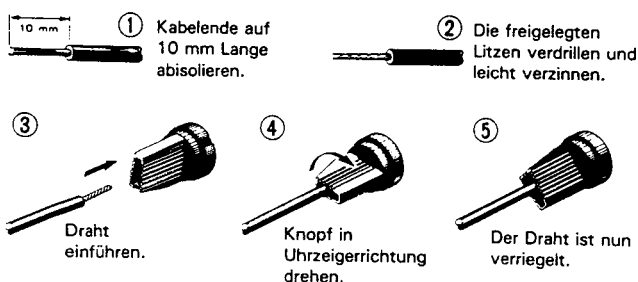
Den linken Lautsprecher an die LEFT SPEAKERS A/B Anschlüsse und den rechten Lautsprecher an die RIGHT SPEAKERS A/B Anschlüsse anschließen. Beachten, daß die (+) Anschlüsse des Lautsprechers an die (+) Anschlüsse des Verstärkers angeschlossen werden. Ebenfalls bei den (–) Anschlüssen darauf achten.

#### Hinweis:

Darauf achten, daß die Enden der angeschlossenen Drähte keine Nachbaranschlüsse berühren.

### Achtung - Sehr wichtig!

Wegen der außergewöhnlich hohen Ausgangsleistung dieses Verstärkers muß beim Anschluß der Lautsprecherkabel an die SPEAKERS-Schraubklemmen auf einwandfreie Verbindung und Kontaktsicherheit geachtet werden. Durch die bei Vollaussteuerung des Verstärkers fließenden hohen Ströme kann es bei unsachgemäßem Anschluß der Lautsprecherkabel zu Funkenbildung oder zum Schmoren der Schraubklemmen kommen.



Anschluß der Lautsprecherkabel

### Erdung

Zur Gewährleistung der elektrischen Sicherheit sollte das Gerät immer geerdet werden. Dazu die GND-Klemme an der Rückwand über einen isolierten Draht mit der Wasserleitung verbinden. Gas- und Heizungsleitungen dürfen nicht zur Erdung benutzt werden.

### Eingangsbuchsen (INPUT)

Diese Buchsen an die Ausgangsbuchsen (OUTPUT) des Vorverstärkers mit Stiftstecker-Audiokabeln anschließen.

#### Hinweis:

Um Störungen zu vermeiden, vor Anschluß der Abtrennung der Audiokabel den Netzstecker abtrennen oder den Netzschalter (POWER) ausschalten.

### Temperaturschutz

Dieses Gerät ist mit Temperatur-Schutzschaltungen ausgestattet, die automatisch die Spannungsversorgung ausschalten oder den Ton ausblenden, wenn die Temperatur im Innern des Verstärkers zu hoch wird. Die Spannungsversorgung wird automatisch von der Schutzschaltung wieder eingeschaltet, wenn die Temperatur auf einen normalen Pegel abfällt. Die Ursache des ungewöhnlichen Temperaturanstiegs muß beseitigt werden, bevor die Spannungsversorgung wieder eingeschaltet wird. Ungewöhnliche hohe Temperaturen können durch schlechte Belüftung oder durch einen Kurzschluß in der Ausgangsschaltung entstehen.

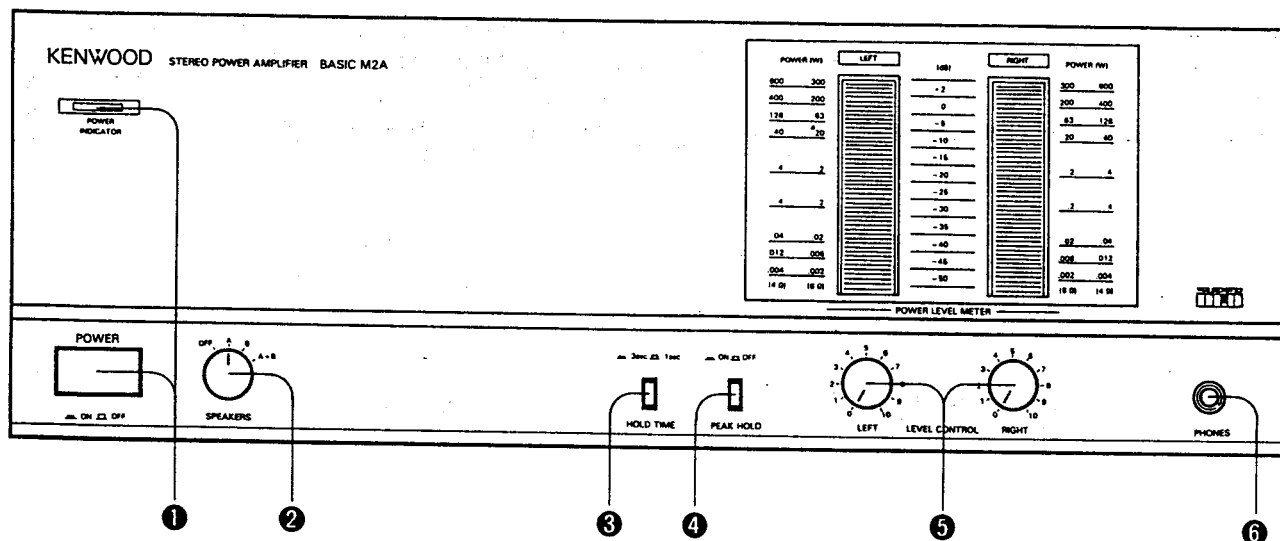
### Lautsprecher-Schutzschaltung

Wenn die Lautsprecherkabel kurzgeschlossen werden, während der POWER-Schalter auf ON steht, arbeitet die Lautsprecher-Schutzschaltung. In diesem Fall blinkt die Netzanzeige. Auch nach Beseitigung des Kurzschlusses arbeitet die Dämpfungsschaltung weiter. Schalten Sie das Gerät einmal aus und dann wieder ein.



# Bedienungsorgane, Leuchtanzeigen und Anschlüsse

DEUTSCH



## 1 Netzschalter (POWER)

Zum Einschalten des Gerätes den Netzschalter drücken. Zum Ausschalten nochmals drücken und auf die Aus-Stellung stellen.

## 2 Lautsprecher-Wahlschalter (SPEAKERS)

**OFF** — Alle angeschlossenen Lautsprecher sind zwecks ungestörter Kopfhörerwiedergabe abgeschaltet.

**A** — Die an die Klemmen SPEAKERS A angeschlossenen Lautsprecher sind zugeschaltet.

**B** — Die an die Klemmen SPEAKERS B angeschlossenen Lautsprecher sind zugeschaltet.

**A + B** — Die an die Klemmen SPEAKERS A und B angeschlossenen Lautsprecher sind gleichzeitig zugeschaltet.

## 3 Haltezeit-Schalter (HOLD TIME)

Dieser Schalter wird zum Halten der Spitzenwerte verwendet.

**3 sec.** (☐) — Bei dieser Einstellung werden die Spitzenwerte für etwa 3 Sekunden gehalten.

**1 sec.** (☐) — Bei dieser Einstellung werden die Spitzenwerte für etwa 1 Sekunde gehalten.

## 4 Spitzenhalte-Schalter (PEAK HOLD)

Durch Drücken dieses Schalters auf ON werden die Spitzenpegel des Signaleingangs von den INPUT-Buchsen gehalten.

## 5 Pegelregler (LEVEL CONTROL)

Diese Regler dienen zum Einstellen des Klangpegels der Lautsprecher und des Kopfhörers. Der mit LEFT markierte Regler dient zum Einstellen des Klangpegels des linken Kanals und der mit RIGHT markierte Regler dient zum Einstellen des Klangpegels des rechten Kanals.

Wenn die Regler auf 10 eingestellt sind, wird eine Standardempfindlichkeit von 1 V erhalten. Für normale Verwendung auf 10 einstellen. Wenn das Restrauschen hörbar ist oder der Ausgang des Vorverstärkers hoch ist, die Regler in Gegenuhrzeigerrichtung drehen. Mit diesen Reglern kann die Balance zwischen dem rechten und linken Kanal eingestellt werden. Für die Einstellung des Gesamt-Klangpegels den Lautstärkeregler des Vorverstärkers verwenden.

## 6 Kopfhörerbuchse (PHONES)

An diese Buchse kann ein Standard-Stereokopfhörer angeschlossen werden. Wenn Sie nur über die Kopfhörer hören möchten, die SPEAKERS-Schalter auf OFF stellen.

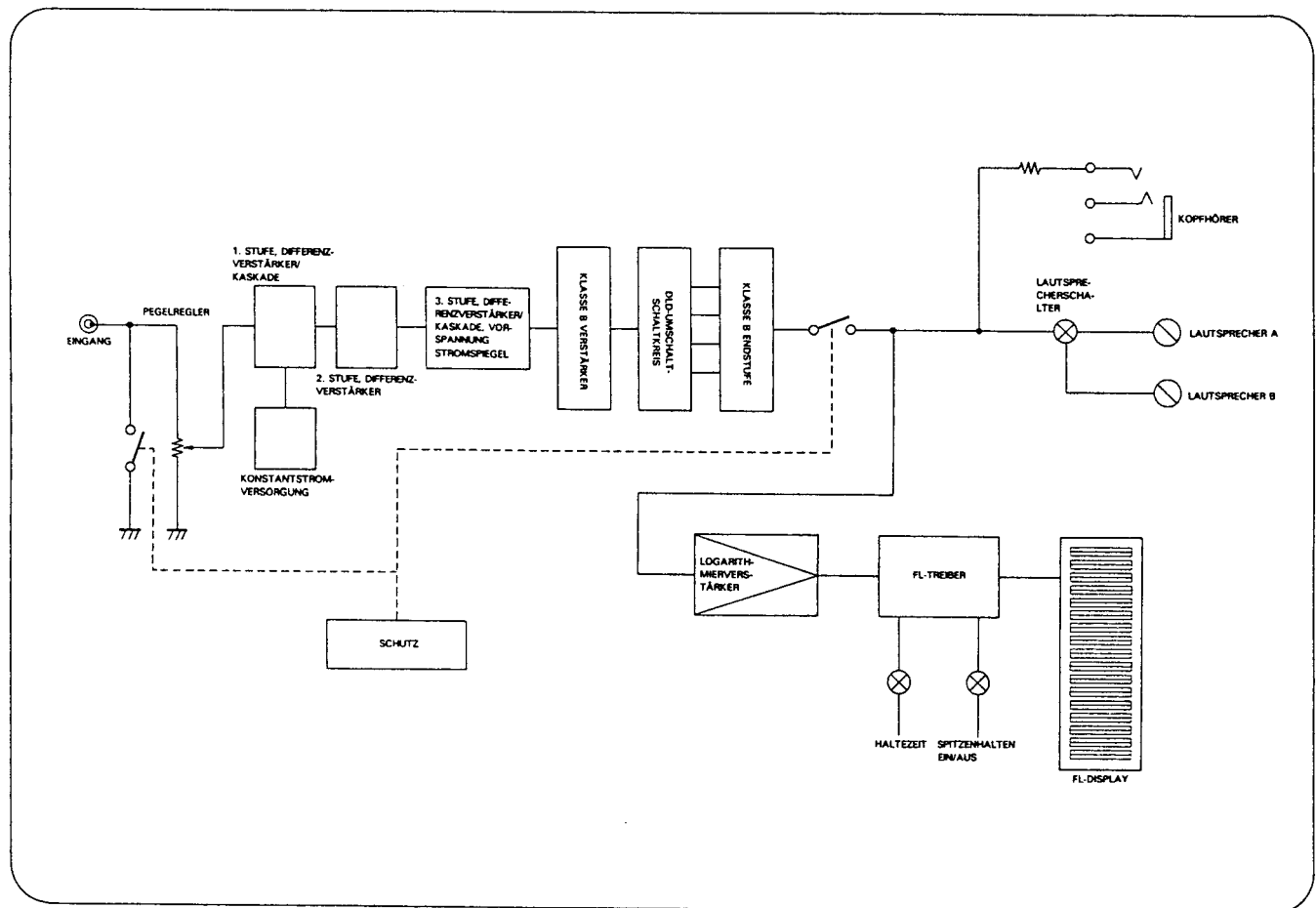
## Störungen und wie sie beseitigt werden

Schon bei der ersten Inbetriebnahme des Gerätes können sich Störungen der nachstehend beschriebenen Arten zeigen, die auf unsachgemäßen Anschluß zurückzuführen sind. Die Tabelle zeigt die vermutlichen Ursachen der Störungen und deren Abhilfe.

Bei MW- und UKW-Rundfunk-oder Schallplatten-Wiedergabe	Vermutliche Ursache	Abhilfe
Keine Wiedergabe nach Einschalten des Geräts.	1. Netzkabel ist nicht angeschlossen. 2. Netzstecker unsachgemäß in die Steckdose eingesetzt oder Netzausfall. 3. Pegelregler (LEVEL CONTROL) völlig in Gegenuhrzeigerrichtung drehen.	1. Netzkabel ordnungsgemäß mit Steckdose verbinden. 2. Steckdose mit andern Stromverbraucher, z.B. einer Stehlampe überprüfen. 3. Den angeschlossenen Steuerverstärker überprüfen.
Keine Wiedergabe über rechten oder linken Lautsprecher.	1. Lautsprecherkabel unsachgemäß angeschlossen. 2. SPEAKERS-Schalter steht in Stellung OFF. 3. Keiner der Eingangswähler ist eingestellt.	1. Lautsprecheranschlüsse überprüfen. 2. Einstellung des SPEAKERS-Schalters überprüfen. 3. Den angeschlossenen Steuerverstärker überprüfen.



# Blockdiagramm



## Technische Daten

### Abschneide-Leistung

bei 8 Ohm	247 W/Kanal (1 kHz)
bei 4 Ohm	350 W/Kanal (1 kHz)

### Abschneide-Freiraum

bei 8 Ohm	0,5 dB
bei 4 Ohm	2,0 dB

### Dynamische Leistung

bei 8 Ohm	346 W/Kanal (1 kHz)
bei 4 Ohm	526 W/Kanal (1 kHz)

### Dynamik-Freiraum

bei 8 Ohm	2 dB
bei 4 Ohm	3,7 dB

### Maximale Dauerausgangsleistung (IEC/NF)

bei 8 Ohm, 0,7% Klirrgrad, 63 Hz ~ 12,5 kHz	230 W + 230 W
--	---------------

### Ausgangsleistung (FTC)

220 Watt pro Kanal minimum RMS, beide Kanäle angesteuert, bei 8 Ohm von 20 Hz bis 20.000 Hz mit nicht mehr als 0,004% Klirrgrad.

### Maximale Dauerausgangsleistung (DIN)

bei 8 Ohm, 1% Klirrgrad, 1 kHz	230 W + 230 W
bei 4 Ohm, 1% Klirrgrad, 1 kHz	250 W + 250 W

### Klirrgrad

(20 Hz bis 20.000 Hz)	0,004% bei Nennleistung an 8 Ohm
-----------------------	-------------------------------------

(1 kHz).....0,001% bei Nennleistung an 8 Ohm

### Intermodulationsverzerrung

(60 Hz : 7 kHz = 4 : 1) .....0,004% bei Nennleistung  
an 8 Ohm

### Dämpfungsfaktor

.....1000 bei 50 Hz, 8 Ohm

### Einschwingverhalten

Anstiegzeit .....1,6  $\mu$ s

### Übertragungsbereich

.....DC ~ 300 kHz, +0, -3 dB

### Geräuschspannungsabstand

Unbewertet: 50 mW (DIN)

### Kanaltrennung bei 1 kHz,

MAIN IN (Sollte mit 47 kOhm + 250 pF abgeschlossen werden) .....70 dB

### Eingangsempfindlichkeit und-impedanz

INPUT .....1 V/47 kOhm

### Allgemeines

Leistungsaufnahme .....500 W

Abmessungen .....B: 440 mm

H: 158 mm

T: 373 mm

Gewicht .....15,5 kg

### Hinweis:

Im Sinne ständiger Verbesserung aller Erzeugnisse von Kenwood behalten wir uns Änderungen im Design und den technischen Daten ohne vorhergehende Bekanntgabe vor.



①



②



③



## Zusätzliche Angaben

① **Vorsicht:** ZUR VERMEIDUNG ELEKTRISCHER SCHLÄGE NIE-  
MALS DIE RÜCKSEITE ABNEHMEN. IM INNERN BERINDEN SICH  
KEINE VOM KUNDEN REPARIERBARE TEILE. WENDEN SIE SICH  
FÜR ETWAIGE REPARATUREN AN QUALIFIZIERTES KUNDEN-  
DIENST-PERSONAL.

② Der in einem gleichseitigen Dreieck abgebildete Blitz mit einem  
Pfeilspitzen-Symbol weist auf nicht-isolierte "gefährliche Spannung"  
in Innern des Gerätes hin, die elektrische Schläge verursachen kann.

③ Das in einem gleichseitigen Dreieck befindliche Ausrufungszei-  
chen weist den Benutzer auf wichtige Punkt zur Bedienung und  
Wartung in der mitgelieferten Bedienungsanleitung hin.

## Ekstra informatie

① **Opgelet:** VERWIJDER HET DEKSEL (OF DE ACHTERKANT) NIET  
OM EEN ELECTRICHE SCHOK TE VOORKOMEN. IN HET INWENDIGE  
ZIJN GEEN DOOR DE GEBRUIKER REPAREREERBARE ONDERDELEN  
AANWEZIG. LAAT ALLE REPARATIES OVER AAN HIERTOE  
BEVOEGDE PERSONEN.

② Een bliksempijl in een gelijkzijdige driehoek betekent de aanwezig-  
heid van niet-geïsoleerde "gevaarlijke spanningen" in het inwendige  
van het apparaat. Deze spanningen kunnen zo groot zijn dat ze het  
gevaar van een elektrische schok opleveren.

③ Een uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek maakt de gebruiker  
erop attent dat er belangrijke bediening/onderhoudsinformatie in de  
bijgevoegde literatuur is.

## Ulteriori informazioni

① **Attenzione** PER RIDURRE IL RISCHIO DI FOLGORAZIONI, NON  
TOGLIERE IL COPERCHIO POSTERIORE. ALL'INTERNO DELL'APPA-  
RECCHIO NON C'È NESSUNA PARTE CHE POSSA ESSERE REGOLA-  
TA DALL'UTILIZZATORE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI AL  
PERSONALE SPECIALIZZATO.

② Il simbolo del lampo con la freccia, disegnato su un triangolo  
equilatero, avverte l'utilizzatore della presenza di una "tensione peri-  
colosa" non isolata all'interno dell'apparecchio. Tale "tensione peri-  
colosa" è sufficientemente elevata per rappresentare un serio rischio  
per le persone.

③ Il punto esclamativo disegnato su un triangolo equilatero avvisa  
l'utilizzatore che lo stampato che accompagna l'apparecchio contie-  
ne importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione.

# KENWOOD